

กิตติกรรมประกาศ

วิทยานิพนธ์เล่มนี้ สำเร็จลุล่วงได้โดยได้รับความกรุณาจากรองศาสตราจารย์ ผกาทิพย์ สกุลครุ อาจารย์ที่ปรึกษาวิทยานิพนธ์ ซึ่งกรุณาให้คำปรึกษา ข้อคิด และคำแนะนำต่างๆอันมีคุณค่า ยิ่ง ตลอดจนการตรวจทานและแก้ไขเนื้อหาส่วนต่างๆ จนกระทั่งสำเร็จ ด้วยความเอาใจใส่เสมอมา ผู้วิจัยขอกราบขอบพระคุณเป็นอย่างสูงมา ณ ที่นี้

ขอกราบขอบพระคุณผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร. สมเกียรติ เชวงกิจวิช และผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร. สุณีย์รัตน์ เนียรเจริญสุข กรรมการสอบวิทยานิพนธ์ ซึ่งกรุณาให้ข้อคิด และคำแนะนำที่เป็นประโยชน์ รวมทั้งการตรวจแก้ไขวิทยานิพนธ์ฉบับนี้จนสำเร็จสมบูรณ์ อีกทั้งขอกราบขอบพระคุณคณาจารย์ทุกท่านที่ได้ประสิทธิ์ประสาทวิชาความรู้และอบรมสั่งสอนแก่ผู้วิจัย

ขอกราบขอบพระคุณอาจารย์ภาควิชาภาษาญี่ปุ่น มหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์ และมหาวิทยาลัยขอนแก่น อาจารย์ภาควิชาภาษาตะวันออก มหาวิทยาลัยนเรศวร และอาจารย์แผนกภาษาญี่ปุ่น มหาวิทยาลัยสงขลานครินทร์ ที่กรุณาให้ความช่วยเหลือในการเก็บข้อมูลเพื่อใช้ในการวิจัย

ขอขอบคุณนักศึกษาเอกภาษาญี่ปุ่น ปี 2 และ 3 มหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์ มหาวิทยาลัยขอนแก่น มหาวิทยาลัยนเรศวร และมหาวิทยาลัยสงขลานครินทร์ ที่ช่วยให้ข้อมูลในการวิจัยครั้งนี้

ขอขอบคุณสำนักงานคณะกรรมการการอุดมศึกษา ทบวงมหาวิทยาลัยที่ให้ทุนสนับสนุนทางการศึกษา ตามโครงการผลิตและพัฒนาอาจารย์สาขาขาดแคลนในประเทศไทย (UDC) ผ่านทางคณะศึกษาศาสตร์ มหาวิทยาลัยขอนแก่น และมูลนิธิภาษาญี่ปุ่น (Japan Foundation) ที่สนับสนุนการค้นคว้าวิจัย โดยให้ทุนอุดหนุนเพื่อไปเก็บข้อมูลเกี่ยวกับงานวิจัยที่ประเทศญี่ปุ่น

ขอขอบคุณเจ้าหน้าที่บัณฑิตศึกษา มหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์ที่ได้อำนวยความสะดวกด้านต่างๆ กระทั่งการดำเนินการวิจัยเสร็จสิ้นลง รวมทั้งเพื่อนๆทุกคนสำหรับความช่วยเหลือต่างๆ และกำลังใจที่ดี

สุดท้ายนี้ ขอกราบขอบพระคุณ คุณแม่वाद สอนจะบก มารดาผู้เป็นที่รักและเคารพ ตลอดจนญาติพี่น้องทุกคนซึ่งเอาใจใส่ เป็นกำลังใจด้วยดีเสมอมา

ธวัช คำทองทิพย์
มหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์

พ.ศ.2551